



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de BABY (Hélène), CAIGNY (Florence de), GARNIER (Sylvain), GETHNER (Perry), LABRUNE (Caroline), « Glossaire », *Théâtre complet*, Tome III, DU RYER (Pierre), p. 717-723

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12958-5.p.0717](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12958-5.p.0717)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2022. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

OUVRAGES CONSULTÉS

- CAYROU, Gaston, *Dictionnaire du français classique. La langue du XVII^e siècle*, Paris, Librairie Générale Française, « Le Livre de Poche », 2000 [1^{re} édition Paris, Didier, 1923]. *Dictionnaire de l'Académie française*, Paris, Vve J. B. Coignard et J. B. Coignard, 1694 ; [<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k503971>] (consulté le 30.11.2019).
- DUBOIS Jean, LAGANE René, LEROND Alain, *Dictionnaire du français classique*, Paris, Larousse, 2001 [1971].
- FURETIÈRE, Antoine, *Dictionnaire universel*, La Haye, A. et R. Leers, 1690 ; [<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k50614b/>] (consulté le 30.11.2019).
- GODEFROY, Frédéric, *Dictionnaire de l'ancienne langue française*, Paris, F. Vieweg, 1881 ; dans la version électronique du *Grand Corpus des dictionnaires (IX^e-XX^es.)* aux éditions Classiques Garnier.
- HUGUET, Edmond, *Dictionnaire de la langue française du XVI^e siècle*, Paris, Champion électronique, 2004 [version électronique de l'édition de 1932].
- LITTRÉ, Paul-Émile, *Dictionnaire de la langue française*, Paris, Hachette, 1863–1877 ; [<https://www.littre.org/>] (consulté le 30.11.2019).
- NICOT Jean, *Thresor de la langue françoise, tant ancienne que moderne*, Paris, David Douceur, 1606 ; [<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k50808z/>] (consulté le 30.11.2019).
- REY, Alain (dir.), *Dictionnaire historique de la langue française*, Paris, Dictionnaires Le Robert, 1992.
- RICHELET, Pierre, *Dictionnaire français*, Paris, Champion électronique, 2004 [version électronique de l'édition de Genève, Jean Herman Widerhold, 1680] ; [<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k509323/>] (consulté le 30.11.2019).

ABRÉVIATIONS UTILISÉES

L.	<i>Lucrèce</i>
A.	<i>Alcionée</i>
Sa.	<i>Saül</i>
E.	<i>Esther</i>
Sc.	<i>Scévole</i>
T.	<i>Tbénistocle</i>

Ac.	Dictionnaire de l'Académie française
Fur.	Dictionnaire de Furetière
Litt.	Dictionnaire de Littré

- Abord : approche (*L.* 1097 ; *E.* 349) – d'abord : aussitôt (*L.* 109)
- Abus : « erreur, tromperie » [*Fur.*] (*Sc.* 663)
- Abuser : tromper, mettre dans l'erreur (*L.* 195, 239, 989, 1119 ; *A.* 74 ; *E.* 112, 126, 140, 901, 1219, 1389 ; *Sc.* 1102 ; *T.* 1660)
- Accident : événement, coup du sort (*L.* 1004, 1219 ; *Sa.* 1493 ; *E.* 95, 1470 ; *T.* 1765)
- Admirer : « considérer avec surprise, avec étonnement une chose qui est extraordinaire en quelque manière que ce soit » [*Ac.*] (*L.* 745 ; *Sc.* 190, 1466)
- Adorable : digne d'adoration (*L.* épître, 63, 927, 1467 ; *A.* 193, 887, 1680 ; *Sa.* 193 ; *E.* 429, 667 ; *Sc.* 648, 697 ; *T.* 492, 614, 1422) – « qui mérite le plus profond des respects » [*Fur.*] (*A.* 513 ; *T.* 82, 1389)
- Aimable : digne d'être aimé, e (*L.* 20, 243, 600, 1508 ; *A.* 194, 262, 707, 1011, 1191 ; *Sc.* 1151 ; *T.* 556, 558)
- Affecter : « aimer, souhaiter quelque chose avec empressement » [*Fur.*] (*E.* 405, 410)
- Allégeance : soulagement d'un mal (*L.* 1232, 1371, 1531 ; *A.* 1632)
- Alléger : soulager (*L.* 866 ; *A.* 1074, 1634 ; *Sa.* 794)
- Amant (e) : celui (ou celle) qui aime et/ou est aimé(e) (*L.* 160, 1138 ; *A.* 48, 174, 295, 613, 616, 644, 791, 818, 834, 922, 997, 1102, 1373, 1387, 1398, 1466, 1506, 1514, 1615 ; *Sa.* 290 ; *Sc.* 376, 535, 695, 948, 1028, 1032 ; *T.* 256, 302, 306, 508, 1163)
- Amitié : tendre affection, amour (*L.* 824 ; *A.* 1028, 1385, 1459, 1511 ; *E.* 47, 600, 976, 1696)
- Appareil : apprêt, préparatif (*A.* 1476 ; *Sc.* 1432)
- Apparence : raison, probabilité (*L.* 837, 1131 ; *A.* 213 ; *E.* préface ; *T.* 965)
- Apparent, te : visible, certain, évident, dont on ne peut douter [*Fur.*] (*L.* 266, 299, 1465 ; *A.* 487, 1011, 1384 ; *Sa.* 524, 1500)
- Appas : « en parlant des choses, attrait » [*Litt.*] (*L.* 729 ; *A.* 1267 ; *Sa.* 1315, 1391 ; *E.* 528, 571 ; *Sc.* 183, 364, 555, 925 ; *T.* 404, 647) – agréments, charmes d'une personne (*L.* 197, 1349 ;

- A. 191, 870, 1597, 1661 ; *Sc.* 616 ;
T. 584, 1112, 1976)
- Arrêt : jugement, décision (*L.* 1438 ;
A. 240, 840, 894, 966, 1042, 1685 ;
T. 1955)
- Artifice : ruse, tromperie (*L.* 275, 703,
739, 1027, 1123 ; *Sa.* 190 ; T. 61, 405,
778)
- Aspect : vue, présence (*A.* 1557 ; *Sa.* 972,
1187, 1243 ; *E.* 248, 464, 893, 1730 ;
Sc. 839, 1218 ; T. 781)
- Assurance : sécurité (*Sa.* 901 ; T. 1640,
1709, 1726)
- Assuré : certain (*A.* 115, 1254)
- Assurer : étayer, confirmer (*Sc.* 1105)
– mettre en sécurité (*L.* 90, 214 ;
A. 239, 668, 989, 1439 ; *Sa.* 478, 482,
958 ; *Sc.* 1465) – rassurer (*Sc.* 438 ;
T. 393)
- Autoriser (s') : se donner de l'autorité
(*L.* 140)
- Aventure : « accident, ou chose qui est
arrivée, ou qui doit arriver » [*Fur.*],
événement imprévu (*L.* 1320, 1399,
1455 ; A. 1555 ; *E.* 10, 161, 363, 1789,
1813 ; *Sc.* 453, 857, 1021, 1127)
- Bord : rivage (*Sc.* 104)
- Bruit : rumeur (*L.* 1073, 1076, 1288 ;
A. 245, 246, 255, 258, 421 ; *Sa.* 1267 ;
Sc. 1042, 1053, 1189) – réputation
(*Sc.* 1066) – éclat (*T.* 731)
- Brutal (adj. ou subst.) : qui « a des appé-
tits déréglés » [*Fur.*], grossier, tenant
de la bête (*L.* 771, 1002 ; A. 626)
- Caresse : « démonstration d'amitié ou de
bienveillance qu'on fait à quelqu'un
par un accueil gracieux, par quelque
cajolerie » [*Fur.*], marque d'affection
(*E.* 27 ; *Sc.* 609 ; T. 917, 1245)
- Caresser : marquer de l'estime, de
l'affection (*L.* 629 ; A. 360 ; *E.* 26)
- Cependant : pendant ce temps,
maintenant (*L.* 584 ; *E.* 1433 ; *Sc.*,
795, 935 ; T. 1654)
- Changer : « être volage, inconstant, léger »
[*Fur.*] (*A.* 310)
- Charmant, te : qui ensorcèle (*L.* 421,
925 ; *Sa.* 1651 ; *Sc.* 835, 983)
- Charme : sortilège (*A.* 233, 1619 ; *Sa.* 353,
595, 797, 1073, 1104 ; *E.* 239, 789)
- Charmer : ensorceler (*Sa.* 294)
- Choquer : offenser (*L.* 477, 557, 1117 ;
Sa. 532 ; *E.* 237 ; *Sc.* 403 ; T. 1767)
- Confondre : « troubler, mettre en
désordre, couvrir de honte » [*Ac.*]
(*L.* 862 ; A. 535 ; *Sa.* 345 ; *Sc.* 1452 ;
T. 777, 841, 866, 897, 1763)
- Confus, confuse : désordonné, troublé
(*Sc.* 217) – honteux (*T.* 1636)
- Confusion : honte (*L.* 646 ; A. 176, 466,
491, 1460 ; *E.* 878 ; T. 1012, 1451,
1779)
- Connaître : reconnaître (*L.* 198 ; A. 1014 ;
Sa. 745, 770 ; *Sc.* 437 ; T. 256, 910,
1272)
- Conquêter : conquérir (*A.* 592 ; *Sc.* 1149)
- Constance : fidélité (*Sa.* 423) – cou-
rage, fermeté d'âme (*L.* 1448, 1511 ;
Sa. 308, 334, 340, 352, 1023, 1042,
1413)
- Constant, te : courageux, ferme (*A.* 659 ;
Sa. 1725 ; *Sc.* 1267)
- Constamment : avec constance, fermeté
d'âme (*A.* 1168 ; *Sa.* 787)
- Consulter : hésiter, délibérer (*L.* 1301 ;
A. 683 ; *Sa.* 153, 351 ; *E.* 1193 ;
Sc. 1376, 1570)
- Couleur : prétexte (*L.* 806 ; *E.* 400 ;
Sc. 690)
- Couvrir : dissimuler, cacher (*L.* 805,
1220 ; A. 882 ; *Sa.* 655 ; *Sc.* 1508 ;
T. 505, 1279)
- Décevoir : tromper (*A.* 1130)
- Découvrir : révéler, dévoiler (*L.* 261, 716 ;

- A. 471, 1477, 1478; *Sc.* 1320, 1322, 1617; *T.* 687, 842, 1278)
- Déplorable : digne d'être pleuré, digne de pitié (*L.* 1316, 1338, 1463; *A.* 1387, 1653; *E.* 545, 1249; *Sc.* 387, 955; *T.* 197, 462)
- Deuil : chagrin, affliction (*L.* 1337; *Sa.* 416)
- Devant : avant (*A.* 1127; *Sa.* 547; *Sc.* 597)
- Devant que : avant que (*A.* 134, 1009, 1484; *Sa.* 164, 1336; *E.* 294, 462, 682, 1577; *T.* 1177, 1955)
- Discord : désaccord, dispute (*L.* 81, 110)
- Divertir : détourner (*L.* 518; *E.* 979)
- En effet : dans la réalité des faits (*E.* 1064; *Sc.* 1561; *T.* 1038)
- Empire : autorité absolue, puissance, domination (*A.* 644; *E.* 539; *T.* 1258)
- Endurer (construit intransitivement) : souffrir, subir des peines (*E.* 822)
- Ennui : affliction, vive douleur (*L.* 817, 1114, 1267; *A.* 499, 830, 1124, 1343, 1388, 1501; *Sa.* 363, 936; *E.* 146, 516; *Sc.* 507)
- Entendre : comprendre (*A.* 852; *E.* 258; *Sc.* 404; *T.* 453, 776)
- Entreprise : « résolution hardie de faire quelque chose » [*Fur.*] (*L.* 367; *A.* 130, 1263; *E.* 1330; *Sc.* 573, 585; *T.* 1185)
- Étonné, ée : saisi, bouleversé (*L.* 886; *A.* 409, 1455; *T.* 1356, 1981)
- Étonnement : grande émotion de l'âme en proie à la surprise, à l'admiration ou au saisissement (*A.* 885, 1212; *Sa.* 52; *Sc.* 187, 1442)
- Étonner ou s'étonner : causer ou ressentir une forte émotion (*L.* 999; *Sa.* 87, 113, 356, 1510; *T.* 1409, 1665) – effrayer ou s'effrayer (*L.* 367, 1191; *E.* 349, 494, 1246)
- Événement : issue, résultat (*L.* 942; *E.* 927, 930, 1675)
- Exciter : encourager, animer (*A.* 1462; *Sa.* 725, 733, 919, 1199; *Sc.* 972, 1001, 1009, 1012, 1014; *T.* 654, 1661) – « provoquer, causer quelque effet » [*Fur.*] (*L.* 112, 1046, 1048, 1380; *A.* 935, 1248, 1476; *Sa.* 188, 328; *E.* 647, 648, 725, 888; *Sc.* 237, 1136, 1335, 1352; *T.* 90, 219, 664, 755)
- Facile : complaisant, bienveillant (*A.* 542, 1218; *T.* 1443)
- Facilité : complaisance, bienveillance (*A.* 363)
- Fier, ère : farouche, sauvage, cruel (*A.* 618, 1257, 1519)
- Flatter : traiter avec douceur, adoucir (*L.* 828; *A.* 1228, 1623; *Sa.* 182, 795, 796) – tromper en déguisant une vérité (*A.* 100, 104, 158, 298; *Sa.* 768, 1112; *Sc.* 895; *T.* 1648) – bercer d'illusions (*A.* 855; *Sa.* 1651) – faire espérer quelque chose à quelqu'un (*Sc.* 254, 316, 795)
- Foi : fidélité (*L.* 1462, 1527; *A.* 115, 323, 1142, 1322; *Sa.* 423, 448, 998, 999; *Sc.* 371; *T.* 151, 319, 779, 872) – parole donnée, serment (*L.* 1388; *A.* 171; *Sa.* 898; *Sc.* 335, 472) – créance, crédit que l'on accorde à quelque chose (*Sc.* 234)
- Formidable : redoutable (*Sc.* 742; *T.* 742)
- Fortune : sort, destinée (*L.* 547; *A.* 225, 270, 588, 1057, 1099, 1363; *Sa.* 598, 1365, 1399, 1742; *Sc.* 378, 646, 761; *T.* 1146, 1149? 1539) – bonne ou mauvaise fortune, chance ou malchance (*Sa.* 1420; *T.* 77, 218, 469, 472, 476) – faveur, situation favorable (*A.* 661, 670, 1206; *Sc.* 162, 342; *T.* 782, 264, 290, 694, 714, 782, 925, 990, 1013, 1381, 1589, 1644, 1679, 1981)
- Fortuné(e) : chanceux, favorisé (*A.* 585; *Sa.* 931; *Sc.* 679; *T.* 794, 1179, 1542)

- Foudre : « se dit figurément de la colère des Dieux, ou des Rois » [Fur.] (L. 550, 793 ; A. 448, 1168 ; Sa. 72, 982 ; Sc. 64, 1350 ; T. 425, 784, 946, 1860, 1954, 1981)
- Franchise : liberté (L. 570 ; A. 1264, 1500 ; E. 1841 ; Sc. 226, 290, 470, 765, 1507)
- Front : air, attitude [Litt.] (L. 656 ; Sc. 1220) – se dit pour le visage entier [Litt.] (L. 244 ; A. 327 ; Sc. 1224 ; T. 1075, 2004)
- Garder : éviter, « avoir soin qu'une chose soit évitée » [Litt.] (L. 693 ; A. 13, 545 ; Sc. 1542, 1596 ; T. 391, 1590)
- Gêne : torture, souffrance (L. 736 ; Sa., 1705 ; E. 573, 1065, 1493 ; Sc. 325, 1326)
- Gêner : torturer, tourmenter (L. 459, 997, 1094, 1425 ; A. 351, 720, 933, 1053, 1099, 1515 ; Sa., 1386, 1622 ; E. 273, 1620 ; Sc. 1539 ; T. 959, 1631)
- Généreux : « qui est d'une nature noble, qui a un grand cœur » [Litt.] (L. 555, 633, 1045, 1273, 1370, 1490, 1516 ; A. 139, 359, 659, 671, 696, 841, 1114, 1247, 1513, 1557 ; Sa. 247, 427, 575, 578, 723, 729, 831, 880, 1120, 1376, 1380, 1387, 1427, 1571 ; E. 427, 995, 1016, 1517, 1528, 1760 ; Sc. 27, 351, 560, 643, 771, 959, 1031, 1100, 1139, 1333, 1345, 1373, 1386, 1391, 1399, 1518, 1670, 1688 ; T. 86, 131, 443, 535, 651, 804, 831, 1091, 1327, 1596, 1984, 2028)
- Générosité : « grandeur d'âme, de courage, magnanimité, bravoure » [Fur.] (A. 251 ; Sa. 207, 571 ; E. 884, 886 ; Sc. 108, 751, 813, 1614 ; T. 1804, 2008)
- Gré (au gré de) : suivant l'opinion de (E. 279 ; Sc. 583, 1641 ; T. 95)
- Hasard : danger (L. 69, 186, 938 ; A. 273, 274 ; Sa. 1403 ; Sc. 607 ; T. 76)
- Hasarder : mettre en danger (L. 204, 222 ; A. 1135, 1136, 1138, 1157, 1158 ; Sa. 603, 1327, 1348 ; Sc. 986)
- Hasardeux : dangereux (A. 667 ; T. 1727)
- Humeur : caractère, tempérament, disposition habituelle d'esprit (L. 93, 111, 220, 253, 285, 660, 1065)
- Hymen : mariage (L. 709, 731, 798, 803 ; Sc. 919, 1691 ; T. 711, 1121)
- Hyménée : mariage (L. 1403 ; A. 250, 389 ; T. 1242)
- Injure : injustice, tort, dommage subi (A. 1425 ; Sa. 1206 ; Sc. 713 ; T. 1230)
- Injurieux, euse : injuste, ingrat (A. 311 ; Sa. 184 ; T. 1025) – « ce qui fait affront, injure à quelqu'un » [Fur.] (Sc. 739)
- Jour : lumière (E. 693, 863) – vie (L. 1145 ; E. 174, 1093, 1385, 1504 ; T. 228, 1027, 1155) – « signifie encore figurément la connaissance, l'évidence publique » [Ac.], « se dit aussi d'une lumière, d'une ouverture qui nous vient dans l'esprit » [Fur.] (Sa. 918 ; Sc. 1332)
- Langueur : état d'une personne affaiblie ou malade (Sa. 595) – « se dit aussi de l'ennui ou des peines de l'esprit, principalement de celles qui procèdent d'un violent désir, ou d'amour » [Fur.] (L. 889 ; T. 459)
- Maison : ensemble de la maisonnée, de la famille, race (A. 89 ; Sa. 1341, 1343)
- Merveille : chose rare, extraordinaire, surprenante (Sc. 941, 1435)
- Misérable : qui est dans le malheur (L. 1120, 1315, 1485 ; A. 888, 1056, 1276, 1308, 1326, 1369, 1451, 1466,

- 1481, 1483, 1506, 1524, 1607, 1679;
Sa. 5, 122, 323, 829, 976, 1032, 1044,
 1117, 1437, 1580, 1598; *Sc.* 34, 257,
 1164; *T.* 422, 517, 541, 806, 1511,
 1645, 1979, 1986)
- Misère : malheur (*L.* 1283; *A.* 86, 369,
 1179, 1256; *Sa.* 200, 511, 573, 618,
 1029, 1061, 1102, 1438, 1478, 1558,
 1581; *T.* 73, 130, 909)
- Monument : tombeau (*L.* 1053, 1338;
Sa. 947, 1435, 1648; *Sc.* 520)
- Murmure : protestation (*L.* 779; *A.* 804,
 1251; *Sa.* 127; *E.* 431, 646, 648, 700)
- Murmurer : protester, « faire du bruit en
 se plaignant sourdement sans éclater »
 [Ac.] (*A.* 531, 739, 792, 1244;
Sa. 21, 121, 126, 1066, 1595, 1596;
E. 602, 638; *Sc.* 1022)
- Nue (substantif) : nuage (*Sc.* 426; *T.* 1249)
- Objet : belle personne, personne aimée
 (*L.* 441, 723; *A.* 248, 1012; *Sa.* 1371,
 1645; *E.* 791; *Sc.* 947, 1421, 1684;
T. 228, 349, 477, 1231, 1232, 1411,
 1422) – personne (*Sc.* 349; *T.* 193, 199,
 586, 1453, 1556) – ce qu'on regarde ou
 qu'on se représente (*L.* 1509; *A.* 940;
Sa. 287, 1003)
- Ombre : apparence (*L.* 239, 1008;
Sc. 1507)
- Ornement : qualité, ce qui fait honneur
 à (*L.* 1361, 1464)
- Peine (à) : avec peine (*L.* 680, 735;
A. 1170; *Sa.* 540, 1658, 1659; *Sc.* 199)
- Perdre : faire périr (*L.* 1054, 1217, 1375,
 1378, 1486; *Sa.* 1442, 1710)
- Pitoyable : digne de pitié (*Sa.* 1371,
 1645) – « sensible à la pitié, qui a
 des sentiments de compassion pour
 les misères d'autrui » [Fur.] (*Sc.* 349,
 1571; *T.* 670)
- Presser : exercer une pression physique
 ou morale, tourmenter (*L.* 539, 861,
 1192, 1265, 1289; *A.* 1396; *Sa.* 645,
 654, 819, 1154, 1569, 1125. *Sc.* 260,
 566; *T.* 1485, 2005) – attaquer vive-
 ment (*L.* 85, 979; *Sa.* 1718)
- Prix : récompense (*L.* 569; *A.* 257, 380,
 886, 992, 1277, 1286; *Sa.* 284, 533;
T. 205, 318, 403, 404, 506, 720, 1312,
 1385, 1407, 1425, 1464, 1466, 1474,
 1515, 1546, 1563, 1568, 1711, 1722,
 1786, 1821, 1862, 1864, 1936, 1943)
- Public (substantif) : « tout le peuple en
 général » [Ac.] (*Sa.* 220; *Sc.* 163)
- Publier : proclamer publiquement
 (*L.* 1159; *Sa.* 690, 1298; *Sc.* 1629)
- Race : famille, lignée (*Sa.* 1033, 1145;
A. 1492, 1512; *E.* 677; *Sc.* 578)
- Rapport : témoignage (*L.* 176; *Sa.* 296)
 – récit (*L.* 697, 701, 766; *A.* 171;
Sa. 226)
- Ravir : enlever, arracher (*L.* 50, 441, 578,
 1432; *A.* 1628; *Sa.* 556, 1541, 1677;
Sc. 864, 1207, 1255)
- Ressentiment : sentiment vif, « se dit
 figurément en morale, des senti-
 ments de l'âme, quand elle est émue
 de certaines passions » [Fur.] (*L.* 1137;
Sa. 51; *E.* 784; *Sc.* 375, 527, 1381,
 1525, 1638; *T.* 507, 1296)
- Rêver : penser, réfléchir (*L.* 511, 649,
 689, 897, 1092; *Sa.* didascalie du
 vers 137; *E.* 980)
- Séduire : tromper (*Sa.* 1651)
- Sensible : douloureux, pénible (*Sa.* 1518,
 1576; *T.* 1353, 1863, 1885)
- Souffrir : supporter, accepter (*L.* 931,
 1130; *A.* 1, 133, 963, 1072, 1168,
 1307, 1443, 1593; *Sa.* 374, 419, 421,
 559; *Sc.* : 251, 371, 373, 375, 377,
 480, 615, 757, 1185, 1236, 1317, 1474,
 1543, 1618; *T.* 58, 165, 324, 997,
 1004, 1033, 1447, 1788, 1945)

- Succès : issue d'une affaire, résultat, bon ou mauvais (*L.* 920, 1345, 1495 ; *Sa.* 17, 80, 104, 354, 465, 799, 814, 832, 931, 1073, 1421 ; *E.* 428 ; *Sc.* 1, 114, 155, 656 ; *T.* 921, 954, 956)
- Superbe : orgueilleux, présomptueux (*A.* 29, 143, 440 ; *Sa.* 73, 647, 1701, 1735 ; *Sc.* 37, 273, 735)
- Témoïn : preuve, indice (*Sa.* 179, 423)
- Trait : coup porté, particulièrement par une flèche ; « se dit de la flèche qui tire avec l'arc ordinaire » [Fur.], au sens propre ou figuré (*L.* 120, 1016, 1110 ; *A.* 147, 316, 818, 930, 990, 1101, 1351, 1662 ; *Sa.* 1128, 1189, 1250, 1279, 1458 ; *Sc.* 194, 210, 212, 231, 237, 570, 1020, 1384 ; *T.* 218, 470, 1362)
- Traitable : « qui a l'esprit doux et facile » [Fur.] (*L.* 387)
- Transport : « se dit figurément en choses morales, du trouble ou de l'agitation de l'âme par la violence des passions » [Fur.] (*L.* 57, 153, 223, 797, 1226 ; *A.* 140, 299, 397, 1380, 1395, 1535 ; *E.* 259, 799, 887 ; *Sa.* 295, 385, 1055 ; *Sc.* 732, 988, 1401 ; *T.* 231, 304, 456, 683, 1188, 1315)
- Travail (le plus souvent au pluriel) : épreuve, souffrance (*L.* 1185 ; *A.* 752, 857, 1120 ; *E.* 3, 192, 440, 787 ; *Sc.* 701) – actions héroïques (*A.* 1120 ; *Sa.* 175 ; *Sc.* 538)
- Travailler : torturer (*A.* 269 ; *Sa.* 1234, 1505)
- Traverse : obstacle, difficulté (*A.* 90, 1544 ; *T.* 1)
- Traverser : troubler, faire obstacle (*A.* 107, 1063 ; *T.* 109, 1493)
- Vain, ne : orgueilleux (*L.* 543, 1165 ; *A.* 35, 1519, 1655 ; *T.* 1169, 1780, 1816) – « qui n'a point de solidité, de principes certains et assurés » [Fur.] (*L.* 219, 303, 639, 1193 ; *Sa.* 264, 1300, 1306, 1399, 1400, 1733 ; *Sc.* 553, 634, 661, 702 ; *T.* 931, 1607, 1693, 1893) – trompeur (*L.* 864 ; *Sc.* 609, 1117 ; *T.* 833, 1739, 1893)
- Vœux : désirs amoureux (*A.* 342, 522, 629, 731, 995, 1008 ; *E.* 215 ; *Sc.* 344)